

534 Note de version originale (R)

Premier indicateur

Non défini

␣ Non défini

Second indicateur

Non défini

␣ Non défini

Codes de sous-zones

‡a	Vedette principale de l'original (NR)	‡o	Autre identificateur de ressource (R)
‡b	Mention d'édition de l'original (NR)	‡p	Locution d'introduction (NR)
‡c	Publication, diffusion, etc. de l'original (NR)	‡t	Mention de titre de l'original (NR)
‡e	Description matérielle, etc. de l'original (NR)	‡x	Numéro international normalisé des publications en série (R)
‡f	Mention de collection de l'original (R)	‡z	Numéro international normalisé du livre (R)
‡k	Titre-clé de l'original (R)	‡3	Documents précisés (NR)
‡l	Localisation de l'original (NR)	‡6	Liaison (NR)
‡m	Détails concernant l'original (NR)	‡8	Numéro de liaison de zone et de séquence (R)
‡n	Note sur l'original (R)		

DÉFINITION ET PORTÉE DE LA ZONE

Cette zone renferme l'information relative à un document original lorsque la partie principale de la notice bibliographique décrit une reproduction dont les données sont différentes du document original. Les détails concernant le document original sont entrés dans la zone 534.

Le document catalogué peut aussi bien être une reproduction (par exemple, une image numérisée ou un fichier en format PDF), ou une édition assez semblable qu'il peut servir de copie substitut de l'original, par exemple un document en format HTML.

LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

Pour les documents traités selon les règles de catalogage des RCAA, on sépare habituellement les éléments dans les sous-zones de la zone 534 à l'aide de la ponctuation prescrite par l'ISBD (p. ex., une mention de collection est transcrite entre parenthèses), mais il n'est pas nécessaire d'insérer des signes de ponctuation entre les sous-zones.

■ INDICATEURS

Les deux positions d'indicateur sont non définies et chacune contient un blanc (␣).

■ CODES DE SOUS-ZONES

‡a - Vedette principale de l'original

La sous-zone ‡a renferme la vedette principale de l'original.

534 ␣␣‡pReprod. de :‡aFrederick, John.‡tLuck.‡nPublié à : Argosy, 1919.

‡b - Mention d'édition de l'original

La sous-zone ‡b renferme la mention d'édition de l'original.

534 ␣␣‡pPublié à l'origine :‡cHull, Québec : Agence canadienne d'évaluation environnementale, 1995,‡b1re éd.

‡c - Publication, diffusion, etc. de l'original

La sous-zone ‡c fournit des renseignements sur l'éditeur et la distribution de l'original

534 **‡b‡p**Publié à l'origine :‡cEnglewood Cliffs, N.J. : Prentice Hall, 1974.

534 **‡b‡p**Édition originale :‡cMorrisville, Pa.? : T.M. Fowler, 1886 (s.l. : A.E. Downs, lith.)

‡e - Description matérielle de l'original

La sous-zone ‡e renferme la description matérielle de l'original

534 **‡b‡p**Reprod. de :‡tFemme nue en plein air,‡c1876.‡e1 oeuvre d'art originale : huile sur toile, coul.; 79 x 64 cm.‡IAu Musée du Louvre, Paris.

‡f - Mention de collection de l'original

La sous-zone ‡f renferme la mention de collection de l'original

534 **‡b‡p**Réimpression. Publié à l'origine:‡cOxford; New York : Pergamon Press, 1963.‡f(International series of monographs on electromagnetic waves; v. 4)

‡k - Titre-clé de l'original

La sous-zone ‡k renferme tous les titres-clés associés à l'original.

534 **‡b‡p**Publié à l'origine sous forme de périodique débutant en 1981 :‡kAmerican journal of theology & philosophy,‡x0194-3448.

‡l - Localisation de l'original

La sous-zone ‡l renferme la localisation de l'original.

534 **‡b‡p**Original :‡nAquarelle dans la‡IDivision de l'art documentaire, Archives nationales du Canada, Ottawa,‡edimensions 29,344 x 32,5 cm (feuille)

‡m - Détails concernant l'original

La sous-zone ‡m renferme des données concernant spécifiquement le type de matériel de l'original tel que la périodicité, la date ou d'autres désignations chronologiques. Pour les cartes géographiques, la sous-zone ‡m contient la zone des données mathématiques de l'original.

534 **‡b‡p**Édition originale :‡cLondon, 1920,‡m‡péchelle 1:50,000.

‡n - Note sur l'original

La sous-zone ‡n comporte une note relative à l'original. Dans les cas où plus d'une note est nécessaire, la sous-zone ‡n est répétée.

534 **‡b‡p**Original version:‡tA map of Virginia and Maryland.‡c[London] : Sold by Thomas Basset in Fleetstreet and Richard Criswell in St. Pauls Church yard, [1676?].‡nF. Lamb Sculp.‡nAppears in John Speed's atlas: The theatre of the Empire of Great Britain.

534 **‡b‡p**Original version:‡nPrinted by "Vincent Brooks, Day & Son, Lith. London, W.C."‡nIssued in "Geographical Fun: being Humorous Outlines from Various Countries, by Aleph. London, 1869."

‡o - Autre identificateur de ressource

La sous-zone ‡o renferme des identificateurs de ressources servant à les identifier, lesquels ne conviennent à aucune autre sous-zone en particulier, tels les codes, les numéros, etc.

534 **‡b‡cp**1987‡oFinlandia Records FACD357

‡p - Locution d'introduction

La sous-zone ‡p renferme une locution d'introduction à la note sur la version originale doit toujours être présente.

534 **‡b‡p**Publié à l'origine :‡cNew York : Garland, 1987.

534 **‡b‡p**Édition originale :‡c[S.l. : s.n., 1832?] (New York : Mesier's Lith.)

‡t - Mention de titre de l'original

La sous-zone ‡t identifie la mention complète du titre de l'original.

534 ‡t‡pPublié à l'origine :‡cBerlin : Eulenspiegel, c1978,‡nsous le titre :‡tLieder zu Stücken.

‡x - Numéro international normalisé des publications en série

La sous-zone ‡x renferme le *Numéro international normalisé des publications en série* (ISSN) associé à l'original.

534 ‡t‡pPublié à l'origine comme une partie de :‡kNeology,‡x0228-913X.

‡z - Numéro international normalisé du livre

La sous-zone ‡z contient tout *Numéro international normalisé du livre* (ISBN) associé à l'original.

534 ‡t‡pPublié à l'origine en anglais:‡cGarden City, N.Y. : Anchor Books, 1974-1978,‡nsous le titre:‡tAnchor atlas of world history.‡z0385061781 (v. 1)‡z0385133553 (v. 2).

‡3 - Documents précisés

Cette sous-zone identifie la partie du document décrit à laquelle s'applique la zone.

534 ‡t‡3vol.2‡pReproducción de la edición de:‡cMadrid : Casa Editorial Hernando, 1924.

‡6 - Liaison

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

‡8 - Numéro de liaison de zone et de séquence

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

CONVENTIONS D'ENTRÉE DES DONNÉES**Espacement**

La zone 534 se termine par un point final à moins qu'un autre signe de ponctuation ne soit présent.

HISTORIQUE DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

En 1983, cette zone est devenue périmée dans les spécifications de contrôle des documents d'archives et des manuscrits.

Premier indicateur - Indication de la présence d'une mention de collection sur l'original (LV CG MES DV PS) [PÉRIMÉ]

Cette définition de premier indicateur est devenue périmée en 1984 en raison de changements apportés aux RCAA2 selon lesquels il n'était plus nécessaire d'inscrire séparément une note sur la collection de l'original des reproductions. Les valeurs définies étaient les suivantes : « 0 » (Note excluant la collection de l'original); « 1 » (Note incluant la collection de l'original). Les notices créées après cette date contiennent un « ‡ » à cette position, signifiant *non défini*.

Codes de sous-zones

‡o - Identificateur d'autre ressource [NOUVEAU, 2008]

‡3 - Documents précisés [NOUVEAU, 2009]

[Page blanche]